

ДОКЛАД
за извършената работа

от Георги Видев Видев,
съдия в Административен съд Пазарджик,
командиран в Европейския съд по правата на човека в Страсбург,
в периода 01.09.2015 г. – 31.08.2016 г.,
по програмата на Европейската Мрежа за Съдебно Обучение

Уважаеми членове на ВСС,

В периода на командировката ми бях зачислен в отдела за селекция на жалбите към секцията за България, Великобритания и Ирландия в Съда по правата на човека. В задълженията ми влизаше изпълнението на следните основни задачи:

- разглеждане и преценка на допустимостта на жалбите и насочване на допустимите жалби за разглеждане от Камара;
- изготвяне на ноти, доклади и други документи;
- посещение на обучения, семинари, кръгли маси и конференции;
- подготовка на преводи и резюмета на един от двата официални езика по искане на други юридически секции;
- даване на становища по вътрешно правни въпроси, във връзка с доклади на секцията за Проучване;
- посрещане на групи и водене на семинари във връзка с функциите на Съда.

В рамките на периода аз работих под ръководството на две български юристки, които последователно заемаха длъжността Несъдебен Докладчик за България. Работата с тях беше изключително полезна за мен предвид големия им опит и отличното познаване от тях на практиката и процедурите на Съда. Особена полза имах във връзка с работата ми по изготвянето на ноти и други документи в правилния стил на Съда и разбира се при преценката кои жалби следва да бъдат разглеждани от Камара. Много полезни за мен бяха и професионалните ми контакти с останалите юристи от българската секция, които често ми помагаша да се ориентирам в разнообразната практика и принципи на Съда. Считаю, че и

аз им бях полезен като давах становището си по въпроси, отнасящи се най-вече до българското административно право. Осъществявах професионални контакти и с юристи от Съда извън моя отдел и секция, както и с юристи и други служители на Съвета на Европа. Особено ценни професионални отношения имах с останалите национални съдии, командировани по програмата на EMCО в Съда от 01.09.2016 г., както и с помощник-юристите, започнали работа на същата дата. С много от тях имахме регулярни срещи, на които обсъждахме различни аспекти от дейността на Съда. Заедно с останалите национални съдии организирахме и двудневно посещение в Съда в Люксембург през месец февруари 2016, където посетихме заседания и се срещнахме с командировани там национални съдии. Със съдействието на юрист от Съвета на Европа през месец юни 2015 имах възможност заедно с други юристи да посетя и заседание на Комитета на Министрите на Съвета на Европа. В качеството си на служител на Съвета на Европа посетих и заседание на Европейския Парламент в Страсбург през месец юли 2016.

През едногодишния период на работа в Съда моята основна задача беше да разглеждам ново постъпващите жалби. При получаване на нова жалба първо проверявах нейното съответствие с Правило 47 на Съда. Съгласно това правило, прието на 01.01.2014 г. жалбоподателите следва да се съобразяват с предвидения формуляр на жалба, като попълват всички графи и прилагат необходимите документи и пълномощни. В случай на неспазване на правилото жалбата се връща без да бъде разглеждана от съдия. В този случай изпълнявах изискванията, като в много кратки срокове (обикновено същия ден) проверявах дали са спазени изискванията на Правило 47. Тази бързина даваше възможност незабавно да бъде уведомен жалбоподателя в случай на неспазване на изискванията, за да се запази възможността му да подаде нова жалба в рамките на шестмесечния срок.

Бързо разглеждах и делата подлежащи на произнасяне от едноличен съдебен състав, като изготвях ноти, проверявани от несъдебния докладчик, които в повечето случаи се одобряваха от едноличния съдия.

В резултат на селекцията на ново постъпващите жалби, със съгласието на несъдебния докладчик насочвах някои от тях за разглеждане от Камара. В такива случаи моята работа като юрист, извършващ селекция имаше за резултат намирането на дела, които повдигат сериозни въпроси, свързани с нарушения на Конвенцията и които би могло да окажат влияние върху бъдещата практика на Съда.

Друга важна част от моите задължения се изразяваше в участието ми в обучения и семинари. През първите шест месеца посещавах Първоначалния Обучителен Курс. Този курс е изключително интензивен и се преминава от всички ново постъпващи юристи, като целта му е да даде първоначални познания за структурата, процедурите и практиката на Съда и да подпомогне юристите в практическата им работа. Курсът беше много ценен за мен и ми помогна за бързата адаптация в новата работна среда. Интересна част от първоначалното ми обучение беше и посещението на открито съдебно заседание на Голямата Камара по делото Наги срещу Унгария. След заседанието имахме плодотворна дискусия с опитен унгарски юрист, работил по казуса.

През втората половина на едногодишният ми стаж също посетих множество обучения и семинари за напреднали юристи. Особено полезни ми бяха следните семинари: Чл. 9 от Конвенцията (право на религия), Статус на „жертва“ (Чл. 34 от Конвенцията) и Забрана, дерогиране и ограничаване на права по Конвенцията (Членове 15-18). Тези обучения се провеждаха в няколко сесии от изключително опитни и ерудирани служители на Съда. Получиха се ползотворни дискусии, като практиката на съда често се разглеждаше в сравнително правен аспект.

В качеството ми на служител на Съвета на Европа през голяма част от едногодишния период посещавах и курсове по френски език, провеждани също от опитни и висококвалифицирани преподаватели. Считаю, че с това значително подобрих познанията си по този официален език на Съда и на Съвета на Европа. Това ми позволи освен съдебните актове на английски (основният ми език), да се ползвам и от част от съдебната практика, която е достъпна само на френски език.

Извърших в кратки срокове множество преводи и резюмета на английски език на жалби срещу други държави, написани на български език, за да дам възможност за своевременно разглеждане на жалбите от съответните национални юристи. Имах случаи в които представих, направени от мен изследвания на вътрешното право по конкретно поставени въпроси от значение за решаване на дела от Камарата. През месец ноември 2015 представих изложение, представящо работата ми като дългосрочно командирован национален съдия в Съда по правата на човека пред национални съдии, командировани за краткосрочен тридневен семинар.

Считаю, че едногодишният ми стаж в Съда по правата на човека беше изключително полезен за професионалното ми развитие. Преди всичко, посещавайки многобройни семинари и обучения подобрих познанията си по материята на Конвенцията. Научих много както за

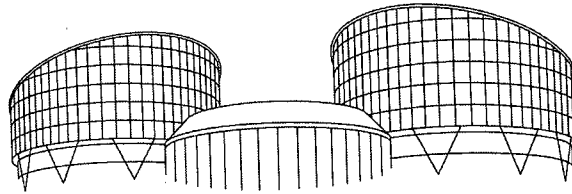
материално правните аспекти на различните права, така и за процесуалните задължения, които този международен акт поставя на държавите, за да се гарантира защитата на правата. Както обученията, така и непосредствената ми работа ме сблъскаха в дълбочина с различните основания за недопустимост на жалбите, предвидени в Конвенцията и доразвити от Съда. Материята, свързана с недопустимостта е изключително важна, като се има предвид, че над 90 % от жалбите до Съда са недопустими.

Смятам, че познанията и опита, които придобих по време на едногодишната ми командировка в Съда по правата на човека ще окажат значително влияние в бъдещата ми работа като български съдия. Несъмнено правото на Конвенцията, практиката на Съда по правата на човека, а в много случаи и стандартите за права на човека, приети от Съвета на Европа, както и практиката на други международни организации за човешки права са приложими по много вътрешно правни дела и доброто им познаване е изключително необходимо. Освен приложението на наученото в личната ми работа като съдия, ще положа необходимите усилия и да запозная в по-голяма степен колегите ми в Административен съд Пазарджик с принципите и практиката на Съда по правата на човека.

гр. Страсбург, Франция
31.08.2016 г.

С уважение:.....


/Георги Видев/



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

#5445076

STUDY VISIT CERTIFICATE

This is to certify that Mr Georgi VIDEV was assigned to the Registry of the European Court of Human Rights, within the framework of the European Judicial Training Network (EJTN)¹, from 1 September 2015 to 31 August 2016. He worked as a lawyer under the supervision of Ms Ludmila Milanova-Fady, Registry Lawyer.

Mr Videv's duties were:

- replying to correspondence, and if necessary, advising applicants in interviews, on the conditions of admissibility of applications;
- examining the compliance of new applications with the requirement of Rule 47 of the Rules of Court and, where appropriate, making proposals for the application of this Rule;
- helping with the preparation of the summaries of facts and complaints in applications;
- preparing draft decisions in manifestly inadmissible cases ("committee cases" and "single judge cases");
- assisting the judges and lawyers of the European Court of Human Rights with research on points of fact concerning individual cases or on domestic law.

Mr Georgi VIDEV attended lectures and training sessions on issues relating to human rights. He became familiar with the text of the European Convention on Human Rights and the Rules of Court as well as with the day-to-day administration of the Court. Furthermore, he acquired general knowledge on the activities of the Council of Europe.

He carried out his duties competently and reliably, actively co-operating with Registry lawyers and Court judges and with colleagues in other divisions of the Registry and in other departments of the Council of Europe.

Strasbourg, 31 August 2016

po
Acpecc

Michael Wischuf
Deputy to the Registrar



¹ The EJTN Exchange Programme for Judicial Authorities enables judges, prosecutors and judicial trainers to become immersed in the work of international courts and domestic courts in countries other than their own.